

ECONELO DTR E-Zweiradroller



Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig durch, bevor Sie mit Ihrem Elektrozweiradroller fahren!

2 Bedienungsanleitung

ELEKTROZWEIRADROLLER

ECONELO DTR

Rechtliche Vorbemerkungen	6	9. Pflege und Instandhaltung der Batterie	22
1. Vorwort	6	Realistische Erwartungen	22
Wichtige Informationen und Sicherheitshinweise	7	Maximale Reichweite	22
Hinweise und Empfehlungen zum Akku	8	Ladegerät und Ladebuchse	23
2. Fahrsicherheit	9	Batterieladevorgang	23
Sicherheitsgrundlagen	9	Batterie	25
Hinweise und Empfehlungen für den Betrieb	10	Batterieprobleme	26
Fahrten bei Nässe	11	Temperaturempfindlichkeit	26
Nachtfahrten	12	Batterielebensdauer und Recycling	26
Nach der Fahrt	12	Allgemeine Nutzungshinweise	26
Sonstige Hinweise	12	10. Routinebetrieb	27
3. Technische Daten	13	Überprüfung vor dem Start	27
4. Geometrie	14	Schritte vor dem Start	27
5. Komponenten	15	11. Sonstige Instandhaltung	28
6. Bedienelemente	17	Bremsen	28
7. LED-Display	20	Reifen	28
8. Schlüssel und Fernbedienung	21	Reinigung	28
		Planmäßige Wartung	29
		12. Fehlerbehebung	30
		Servicebedingungen	32
		Wartungsnachweis	33



ACHTUNG!

WICHTIGER HINWEIS VOR INBETRIEBNAHME DES ECONELO:

Laden Sie vor der ersten Inbetriebnahme die Akkus auf!
Maximale Ladezeit sollte nicht mehr als 6–8 Stunden sein.



BEACHTEN SIE!
Geschwindigkeit in Kurven reduzieren.

Maximal
3km
Probefahrt,
sonst keine
Rückgabe
möglich!

WICHTIGER HINWEIS ZUM AKKU:

Beachten Sie unbedingt folgende Pflegehinweise damit Sie auch lange Ihre Freude daran haben werden!

- Sorgen Sie dafür, dass der Akku nicht tiefenentladen wird (beispielsweise indem Sie das Licht brennen lassen). Während der Winterpause oder bei längerer Standzeit am besten die Hauptsicherung auf OFF stellen und Fahrzeug nur mit vollgeladenen Akkus lagern.
- Akkus möchten benutzt werden.
- Akkus sind Verbrauchsmaterialien.
- Ladegerät nach erfolgter Aufladung nicht am Roller oder den Akkus stecken lassen.
- Die volle Akkukapazität wird erst nach 4–5 Ladungen erreicht.

**DIE AKKUS HABEN 6 MONATE
GEWÄHRLEISTUNG!**

RECHTLICHE VORBEMERKUNGEN

1. KENNZEICHEN

Der ECONELO ist Versicherungs- und Kennzeichenpflichtig. Eine EU-Betriebserlaubnis (ECC) liegt dem ECONELO bei. Mit diesem Papier können Sie bei der Versicherung Ihrer Wahl ein Kennzeichen beziehen.

2. FÜHRERSCHEIN

Zum Betrieb wird ein Mofa-Führerschein, Klasse AM (ab 16 Jahre) benötigt. Die Klasse AM ist Bestandteil der Führerscheinklassen A, B und T.

3. HELMPFLICHT

Der ECONELO darf nur mit Helm gefahren werden.

4. ANZAHL DER MITFAHRER

Der ECONELO ist für den Betrieb mit bis zu 2 Personen zugelassen.

5. DIE ECC (European Certificate of Conformity)

Das COC-Dokument ist Ihre Betriebserlaubnis und neben dem Versicherungsnachweis immer mitzuführen. Das Dokument wird zur Erlangung des Kennzeichens bei der Versicherung benötigt.

6. VERLEIHUNG DES ROLLERS

Sollten Sie Ihren Roller Dritten zur Verfügung stellen, überprüfen Sie bitte, ob ein Führerschein (siehe Punkt 2) vorliegt und weisen Sie die betreffende Person in die Bedienung des Rollers ein.

Die vorgenannten Bestimmungen gelten für den Bereich der Bundesrepublik Deutschland. In Österreich der Schweiz und in anderen europäischen Ländern können diese Bestimmungen abweichen. Bitte erkundigen Sie sich bei den dortigen Behörden inwieweit abweichende Regelungen bestehen.

1. VORWORT

Der ECONELO ist ein stilvolles, umweltfreundliches, ohne fossile Brennstoffe betriebenes Personentransportmittel mit folgenden modernen Konstruktionskomponenten:

- Steuerung mit Batterieanzeige und Schutz vor Über- und Unterspannung
- Bremssystem mit Stromabschaltung für sicheres Fahren
- Hochleistungsbatterie für mehr Stromstärke und größere Reichweite.

WICHTIGE INFORMATIONEN UND SICHERHEITSHINWEISE

Bitte beachten Sie: Bei Fragen zu Führerschein-, Zulassungs-, Steuer-, Helm-, und Versicherungspflicht gelten stets die gesetzlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes, in dem der ECONELO Elektroroller in Betrieb genommen wird.

Bitte den Elektroroller nicht unter direkten Sonneneinwirkung stehen lassen. Schützen Sie Ihr Fahrzeug vor Regen und Nässe, wie Garage, Überdachung, Abdeckplane usw. Die nicht bestimmungsgemäße Verwendung des E-Roller führt zum Erlöschen der Gewährleistung.

Der E-Roller ist für den Betrieb und Einsatz im Straßenverkehr ausgelegt und zugelassen. Die zulässige Höchstgeschwindigkeit darf nicht überschritten werden.

Alle Eingriffe zur Steigerung der Leistung/Geschwindigkeit oder sonstige technische Veränderungen, sowie das »Tunen« von Motoren bzw. Controllern ist verboten. Sie gefährden so Ihre eigene Sicherheit und die anderer. Außerdem werden die Betriebssicherheit sowie die Lebensdauer des Elektrorollers verringert und es erlischt der Versicherungsschutz, die gültigen Fahrzeugpapiere sowie die Gewährleistung.

Die Änderung bzw. Unkenntlichmachung der Fahrgestellnummer ist strafbar und verwaltungsrechtlich verfolgbar. Der Besitzer ist dafür in vollem Umfang haftbar.

Vor jeder Fahrt muss der ECONELO E-Roller auf seine Verkehrssicherheit überprüft werden. Führen Sie bitte daher unbedingt folgende Prüfungen durch:

- Funktion der Bremsen
- Reifendruck (Optimaler Reifendruck 2,2–2,4 bar)
- Funktion aller Signal- und Beleuchtungseinrichtungen
- Funktionssicherer und straßenverkehrssicherer Allgemeinzustand
- Akkustand prüfen

Die Benutzung auf öffentlichen Rad- und Gehwegen ist nicht erlaubt, solange dies nicht gesondert ausgewiesen ist.

Beachten Sie bei jeder Fahrt stets das zulässige Gesamtgewicht. Das zulässige Gesamtgewicht darf nicht überschritten werden.

Meiden Sie beim Fahren unebenen Untergrund, Schlaglöcher, Risse im Straßenbelag und andere Hindernisse.

Ist Ihr Fahrzeug mit Wasser in Berührung gekommen kann es zu Störungen kommen. So reagiert bei Feuchtigkeit z. B. die Bremsanlage nur verzögert. Lassen Sie daher den ECONELO E-Roller an einem geschützten Ort trocknen.



8 Bedienungsanleitung

Die Bremsen müssen dann an einem verkehrssicheren Ort vorsichtig »trocken gebremst« werden, d. h. die Bremsen öfters vorsichtig betätigen, um eine einwandfreie Bremswirkung wiederherzustellen und zu gewährleisten.

Der Fahrer übernimmt alle Risiken, die mit dem Gebrauch des Elektroroller verbunden sind.

HINWEISE UND EMPFEHLUNGEN ZUM AKKU

- Akkus sind ausschließlich im Freien zu nutzen.
- Nach dem Aufladen umgehend vom Ladekabel/-gerät trennen.
- Akkus sind bei Lieferung nicht vollständig geladen.
- Akkus sollten nicht vollständig entladen werden. Das Ladekabel verfügt über eine automatische Abschaltung
- Teilladungen des Akkus führen nicht zu einem Ladekapazitätsverlust und verringern nicht die Anzahl der Ladezyklen. Die Akkus haben in der Regel so eine längere Lebensdauer.
- Ladezeit ca. 6–8 Stunden.
- Der Akku darf niemals geöffnet werden und ist bei Beschädigungen auszutauschen.
- Aufgeblähte Akkus bitte nicht mehr benutzen.
- Im Winter hat der Akku aufgrund der niedrigen Temperaturen eine geringere Reichweite.
- Roller vor Regen und Nässe schützen.
- Der Akku entwickelt seine max. Leistung nach ca. 5 Entlade- und Ladezyklen.
- Akku und Ladekabel des Elektrorollers sind aufeinander abgestimmt. Laden Sie deshalb die Akkus niemals mit einem anderen als dem mitgelieferten Ladekabel/-gerät. Verwenden Sie die Akkus nur für Ihren E-Roller.
- Die maximale Lebensdauer der Akkus wird erzielt, wenn Sie diese bei einer Umgebungstemperatur zwischen +10°C und max. +40°C laden.
- Bei starker Beanspruchung können sich die Akkus erwärmen. Achten Sie vor Beginn des Ladevorgangs auf die Raumtemperatur.
- Die Stecker und Kontakte des Ladekabels müssen stets staubfrei und trocken sein.
- Sollte der E-Roller bzw. der Akku längere Zeit nicht benutzt werden, ist dieser vor der Lagerung vollständig aufzuladen, um Schäden am Akku zu vermeiden.
- Laden Sie, unabhängig von der Nutzung, mindestens alle 4–6 Wochen den Akku.

- Das Ladekabel/-gerät darf während des Ladevorgangs niemals abgedeckt sein.
- Bitte laden Sie den Akku nur mit einem einwandfreien Ladekabel/-gerät. Ein beschädigtes Ladekabel darf nicht weiterverwendet werden.
- Lassen Sie die Akkus während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.
- Die Demontage bzw. Zerlegung des Ladekabels, der Akkus oder anderen elektronischen Teilen ist verboten.
- Tauchen Sie den Akku oder das Ladekabel niemals in Wasser.
- Wenden Sie sich bei jeglicher Beschädigung oder anderen Problemen sofort an den Hersteller/Händler.
- Sollte während des Gebrauchs, des Ladens oder Lagerns der Akku extrem heiß werden, seltsam riechen oder sich in Form oder Farbe ändern, darf der Akku unter keinen Umständen weiterverwendet werden.
- Halten Sie die Akkus und das Ladekabel/-gerät von entzündbaren und explosiven Stoffen fern.
- Halten Sie Ladegerät, sowie Akkus von Kindern fern.



WARNUNG!

Batteriepole, Klemmen, Netzkabel und Bremskabel können Blei und andere Chemikalien enthalten.

Waschen Sie sich bitte nach arbeiten am ECONELO die Hände.

2. FAHR SICHERHEIT

Wie beim Fahren eines jeden Fahrzeugs kann man sich auch beim Rollerfahren verletzen. Wenn Sie mit dem ECONELO fahren, übernehmen Sie die gesamte Verantwortung für diese Risiken. Daher müssen Sie die Regeln sicheren und verantwortungsvollen Fahrens kennen und befolgen.

SICHERHEITSGRUNDLAGEN

GEBOTE

- Führen Sie stets eine Sicherheitsprüfung durch, bevor Sie mit Ihrem ECONELO fahren. Machen Sie sich gründlich mit der Steuerung Ihres ECONELOs vertraut.
- Tragen Sie stets einen zugelassenen Helm, wenn Sie mit Ihrem ECONELO fahren. Befolgen Sie die Anweisungen des Helmherstellers in Bezug auf guten Sitz und Helmpflege.
- Halten Sie Körperteile und andere Gegenstände stets fern von den sich drehenden Rädern Ihres ECONELO.



10 Bedienungsanleitung

- Tragen Sie stets Schuhe, die sich nicht von den Füßen lösen und auf dem Trittbrett bleiben.
- Tragen Sie helle, sichtbare Kleidung, die nicht lose ist und in die beweglichen Teile des ECONELO oder Objekte entlang der Straße oder des Weges gelangen könnte.
- Achten Sie auf Ihre Geschwindigkeit und passen Sie sie den Bedingungen an.

VERBOTE

- Fahren Sie niemals mit Kopfhörern. Sie überdecken die Verkehrsgeräusche, lenken Ihre Konzentration von Ihrer Umgebung ab und ihre Kabel können sich in den beweglichen Teilen Ihres ECONELO verfangen und zum Verlust der Kontrolle führen.
- Nehmen Sie maximal einen Passagier mit. Die Höchstlast beträgt 190 kg.
- Fahren Sie niemals barfuß oder in Sandalen.
- Führen Sie keine Sprünge mit Ihrem ECONELO aus. Dadurch wird alles vom Rahmen über die Gabel bis hin zum Fahrgestell stark belastet. Fahrer die trotzdem mit ihrem ECONELO springen, riskieren schwere Schäden an Ihrem ECONELO und Verletzungen.

- Tragen Sie nichts, das Ihre Sicht behindert, die vollständige Kontrolle des ECONELO beeinträchtigt oder sich in den beweglichen Teilen des ECONELO verfangen könnte.
- Halten Sie sich niemals an einem anderen Fahrzeug fest, um sich ziehen zu lassen.
- Fahren Sie Ihren ECONELO niemals unter dem Einfluss von Alkohol oder anderen Drogen.
- Vermeiden Sie möglichst Schlechtwetterfahrten, Fahrten bei schlechter Sicht, in der Dämmerung oder bei Nacht bzw. wenn Sie sehr müde sind. Jeder dieser Umstände erhöht das Unfallrisiko.
- Lassen Sie niemals Kinder fahren. Lassen Sie niemals jemanden fahren, ohne diese Bedienungsanleitung gelesen und verstanden zu haben.
- Passen Sie die Geschwindigkeit in den Kurven an. Sonst besteht Kippgefahr!

HINWEISE UND EMPFEHLUNGEN FÜR DEN BETRIEB

- Machen Sie sich, bevor Sie mit dem ECONELO fahren, mit allen Anweisungen vertraut.
- Befolgen Sie alle Regeln und Vorschriften, die in Ihrer Region für das Fahren von Motorrollern gelten. Befolgen Sie die

Verkehrsregeln wie alle anderen Fahrzeuge, einschließlich Vortritts-gewährung für Fußgänger und Anhalten an roten Ampeln und Stoppschildern.

- Fahren Sie vorhersehbar und in einer geraden Linie. Fahren Sie niemals entgegen der zulässigen Fahrtrichtung.
- Verwenden Sie den Blinker beim Abbiegen und Anhalten.
- Verhalten Sie sich defensiv beim Fahren. Es kann sein, dass Sie für andere Fahrer schwer zu sehen sind.
- Konzentrieren Sie sich auf den Weg vor Ihnen. Vermeiden Sie Schlaglöcher, Geröll und Schmutz, nasse Straßen, Öl, Fahrbahnmarkierungen, Bodenwellen, Abflüsse und andere Hindernisse.
- Achten Sie auf unerwartete Ereignisse wie sich öffnende Autotüren oder Autos, die Rückwärts aus Ausfahrten kommen.
- Seien Sie besonders vorsichtig an Kreuzungen oder wenn Sie zum Überholen eines anderen Fahrzeugs ansetzen.
- Machen Sie sich mit allen Merkmalen des Rollers vertraut. Üben Sie Blinken, Bremsen und Hupen.
- Nehmen Sie keine Passagiere mit, die Ihre Sicht oder Kontrolle des Rollers beeinträchtigen. Verwenden Sie keine Dinge, die Ihr Hörvermögen einschränken.

- Halten Sie angemessenen Abstand zu allen anderen Fahrern, Fahrzeugen und Gegenständen. Sichere(r) Bremsabstand und Bremskraft hängen von den herrschenden Witterungs- und Straßenbedingungen ab.

FAHRTEN BEI NÄSSE

Nässe beeinträchtigt die Bodenhaftung, das Bremsen und die Sicht, sowohl für den Fahrer als auch andere Verkehrsteilnehmer. Bei Nässe erhöht sich das Unfallrisiko bedeutend. Bei Regenwetter müssen Sie besonders vorsichtig sein. Bei nassen Bedingungen verlängert sich Ihr Bremsweg (und der anderer Verkehrsteilnehmer) entscheidend. Dadurch wird es schwerer, die Geschwindigkeit zu kontrollieren, und man verliert leichter die Kontrolle. Um unter nassen Witterungsbedingungen sicher zu bremsen und anzuhalten, beginnen Sie frühzeitig mit dem Bremsvorgang und bremsen Sie vorsichtiger als unter normalen, trockenen Bedingungen.

Verringern Sie Ihre Fahrgeschwindigkeit, vermeiden Sie plötzliches Bremsen und seien Sie bei Kurvenfahrten besonders vorsichtig. Denken Sie daran, dass zwischen Geschwindigkeit und Kontrolle eine direkte negative Relation besteht.

Sorgen Sie dafür, dass Sie besser sichtbar sind. Tragen Sie reflektierende Kleidung und verwenden Sie Sicherheitsleuchten. Schlaglöcher und rutschige Oberflächen wie Fahrbahnmarkierungen und Schienen stellen bei Nässe eine größere Gefahr dar.



NACHTFAHRTEN

Ein Rollerfahrer ist für andere Kraftfahrer in der Dämmerung, bei Nacht oder in anderen Momenten mit schlechter Sicht schwerer zu erkennen. Wenn Sie unter diesen Bedingungen fahren müssen, sollten Sie alle lokalen Gesetze zu Nachtfahrten kennen und befolgen. Halten Sie sich an die Straßenverkehrsordnung und ergreifen Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen:

Stellen Sie sicher, dass Ihr ECONELO über korrekt positionierte und fest montierte Reflektoren verfügt. Stellen Sie sicher, dass Ihre Kleidung oder Ladung keinen Reflektor bzw. Scheinwerfer überdeckt. Stellen Sie sicher, dass die Frontscheinwerfer eingeschaltet sind.

Tragen Sie helle, reflektierende Kleidung und Accessoires. Reflektierende Elemente oder bewegliche Lichtquellen helfen, die Aufmerksamkeit sich nähernder Autofahrer, Fußgänger und anderer Verkehrsteilnehmer zu erregen.

Fahren Sie langsam. Vermeiden Sie Gefahren wie Schlaglöcher und Fahrbahnmarkierungen.

Vermeiden Sie Bereiche mit hohem Verkehrsaufkommen, dunkle Bereiche und Straße mit Geschwindigkeitsbegrenzungen oberhalb von 55 km/h. Fahren Sie möglichst auf Ihnen bekannten Straßen.

NACH DER FAHRT

1. Den Elektroroller trocknen, falls er nass geworden ist, damit kein Kriechwasser die Elektronik beschädigen kann.
2. Akku wieder komplett aufladen.
3. Roller abdecken und vor Witterung schützen.

SONSTIGE HINWEISE

Der ECONELO funktioniert am besten auf ebenem Boden. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie eine Neigung wie einen Hügel oder eine Rampe hinabfahren. Bei Bergfahrten und wiederholtem Beschleunigen leert sich die Batterie schneller.

Der ECONELO hat ein elektrisches Stromabschaltungssystem der Bremse. Wenn Sie bremsen, wird der Gasgriff deaktiviert. Geben Sie nicht Gas, wenn Sie bremsen. Lassen Sie die Bremsen nicht schleifen.



BEACHTEN SIE!

Die Batterie erfordert KEINE Tiefentladung. Wenn Sie Ihren ECONELO einlagern, laden Sie seine Batterie mindestens ein Mal alle 30 Tage auf. Lassen Sie Ihren ECONELO nicht für längere Zeit in direktem Sonnenlicht stehen. Bewahren Sie Ihren ECONELO an einem trockenen Platz auf. Wenn Ihr ECONELO Regen, Schnee oder anderen Niederschlägen ausgesetzt ist, kann er Schaden nehmen.

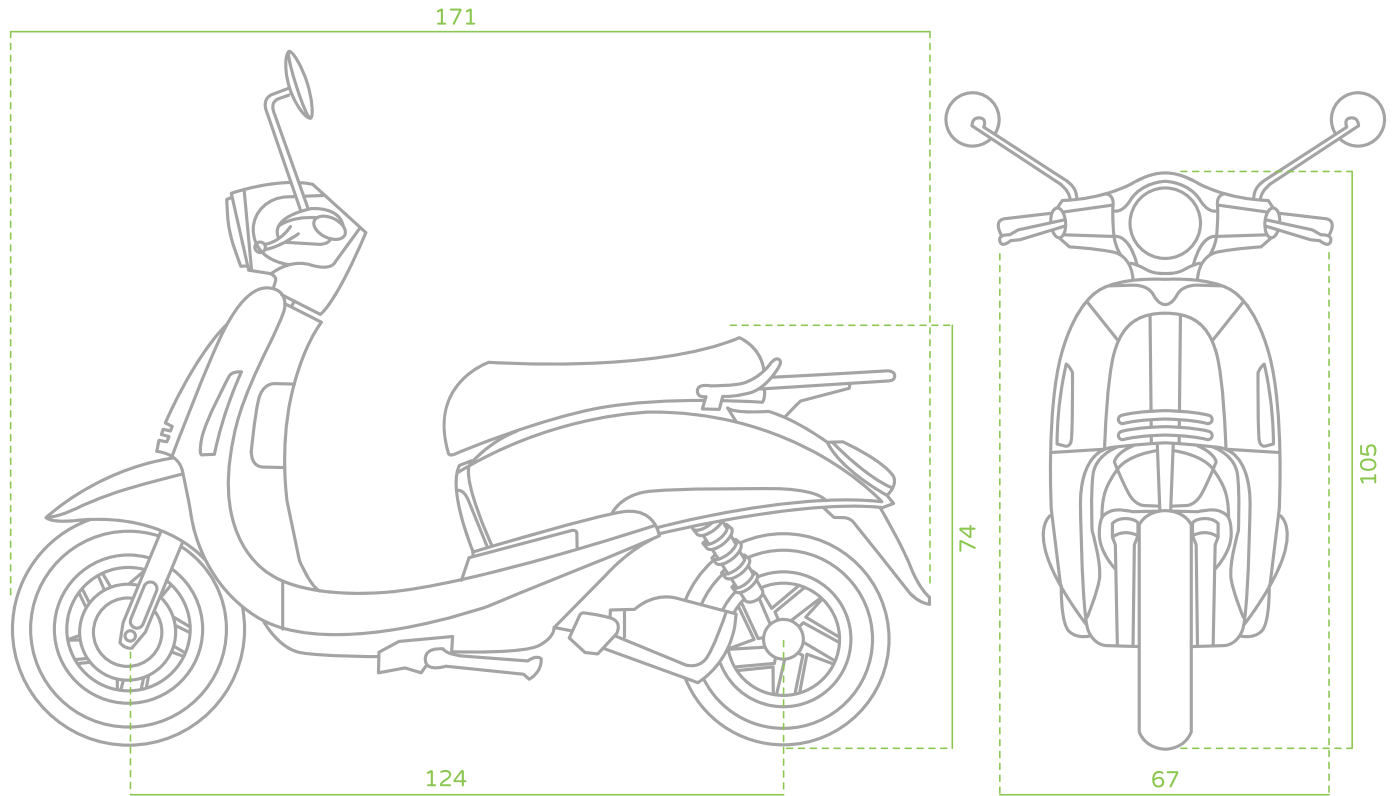
3. TECHNISCHE DATEN

STRASSENZULASSUNG	Ja
MOTOR	BOSCH Elektro-Motor
LITHIUM AKKU	60 V / 20 Ah
MAXIMALE GESCHWINDIGKEIT	45 km/h
GESCHWINDIGKEITS-BEGRENZER	3 Stufen
RÜCKWÄRTSGANG	vorhanden
BREMSE VORNE/HINTEN	Scheibenbremse
RÜCKLICHTBREMSE	vorhanden
BLINKANLAGE	vorhanden
SITZ	klappbar
FEDERUNG	Teleskopgabel ölgedämpft
TOPCASE	vorhanden
LADEGERÄT	vorhanden

MOTOR LEISTUNG	2000 Watt
LADESPANNUNG	220 V
LADEZEIT	6 Stunden
REICHWEITE	ca. 60 km
ANTRIEBSART	Heckantrieb
GESAMT LEERGEWICHT	70 kg
GESAMT LEERGEWICHT MIT AKKU	80 kg
ZULÄSSIGES GESAMTGEWICHT	225 kg
DISPLAY	LED beleuchtet
RESTENERGIEANZEIGE	vorhanden am Tacho
HUPE	vorhanden
ALARMANLAGE	vorhanden
WEGFAHRSPERRE	vorhanden, Lenkradsperr



4. GEOMETRIE



5. KOMPONENTEN



- 1 Scheibenbremsen
- 2 Vorderreifen
- 3 Blinker vorne
- 4 Frontscheinwerfer
- 5 Rückspiegel
- 6 Lenker
- 7 USB-Anschluss
- 8 Fach
- 9 Ladebuchse
- 10 Gepäckraum, verschließbar
- 11 Sitz
- 12 Topcase
- 13 Topcasehalter
- 14 Blinker hinten
- 15 Rücklicht
- 16 Motor
- 17 Vorderreifen
- 18 Rahmennummer
- 19 Hauptständer
- 20 Fußrasten
- 21 Seitenständer





1 Nummernschildhalterung

2 Blinker

3 Topcase

4 Topcaseschloss

5 Topcaseverriegelung

Um das Topcase abzunehmen, schließen Sie zuerst das Schloss auf, öffnen den Deckel und drücken dann den roten Knopf. Dadurch löst sich die Verriegelung und Sie können das Topcase einfach entfernen.

6 Rücklicht

7 Nummernschild-
beleuchtung

6. BEDIENELEMENTE

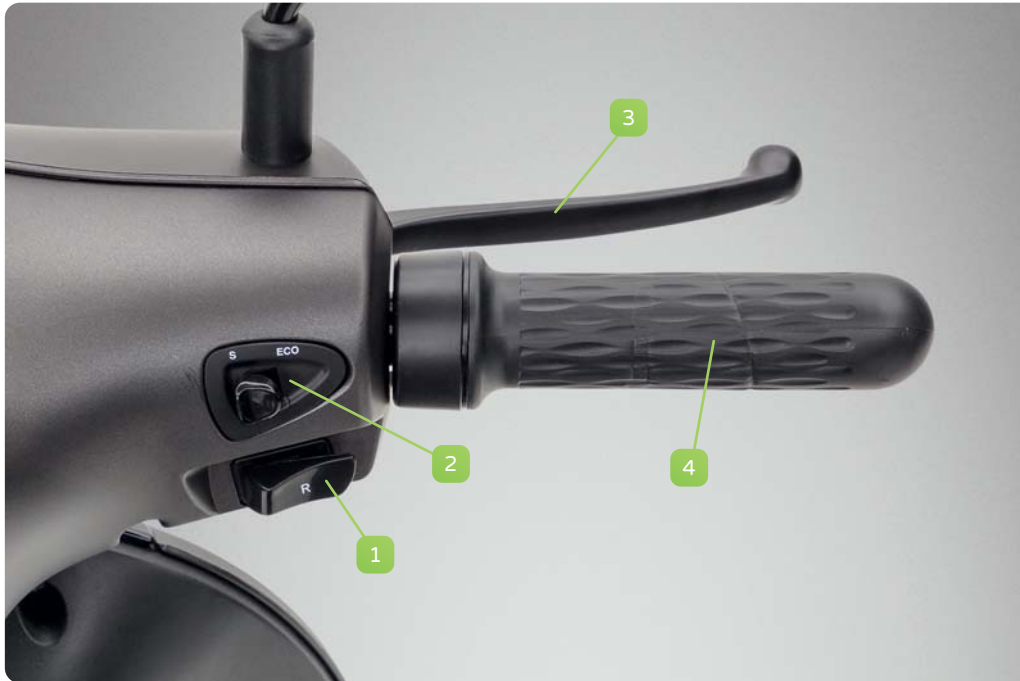


- 1 USB-Anschluss
- 2 Blinker links/rechts
- 3 Warnblinker
- 4 Griff links
- 5 Bremse vorne/hinten
- 6 Fern- und Abblendlicht
- 7 Rückspiegel links/rechts
- 8 Hupe
- 9 Anzeige (LED-Display)
- 10 Gasdrehgriff rechts
- 11 3-Stufen-Gang
- 12 Rückwärtsgang
- 13 Handschuhfach





- 1 Warnblinker
- 2 Blinker
- 3 Hupe
- 4 Licht
- 5 Bremse



- 1 Rückwärtsgang
- 2 3-Stufen-Gang
- 3 Bremse
- 4 Gasdrehgriff

7. LED-DISPLAY



- 1 Kontrollleuchte Blinker links
- 2 Kontrollleuchte Blinker rechts
- 3 Geschwindigkeitsanzeige
- 4 Tageskilometeranzeige
- 5 Akkuladeanzeige
- 6 Gesamtkilometeranzeige
- 7 3-Stufen-Ganganzeige

8. SCHLÜSSEL UND FERNBEDIENUNG

Der ECONELO wird mit 2 Schlüsselarten und einer Funkfernbedienung **3** ausgeliefert. Der Zündschlüssel **2** – zum Start und Betrieb des Fahrzeugs – ist zugleich für das Handschuhfach verwendbar. Den kleineren Schlüssel **1** verwenden Sie für den Top Case.

Funktionen der Fernbedienung: Zum Starten der Stromversorgung **4** zwei Mal drücken. Zum Stoppen einmal drücken. Alarmanlage einschalten **5**. Alarmanlage ausschalten **6**.



Handschuhfach geöffnet



Top Case



- 1 Top-Case-Schlüssel
- 2 Zünd- und Handschuhfachschlüssel
- 3 Fernbedienung
- 4 Stromversorgung
- 5 Alarmanlage »AN«
- 6 Alarmanlage »AUS«



WARNUNG!

Vergewissern Sie sich, dass der Gasgriff nicht in der Position »AN« ist. Der Fahrer sollte vor dem Einschalten des Rollers prüfen, ob der Gasgriff normal funktioniert.

9. PFLEGE UND INSTANDHALTUNG DER BATTERIE

REALISTISCHE ERWARTUNGEN

Die Batterie kann ihre Leistung für etwa 800 Lade-/Entladezyklen bei hoher Stromstärke und Tiefentladung (80 %) aufrechterhalten. Die Energiespeicherkapazität der Batterie sinkt nach 500 Ladezyklen. Wenn Sie die Batterie wieder aufladen, bevor Sie vollständig leer ist, verlängert sich die Produktlebenszeit der Batterie bedeutend.



WICHTIG!

Der Elektroroller erhält Strom von fünf in Serie geschalteten 12V/20Ah Batterien für 60-Volt-Spannung. Alle Batterien werden gleichzeitig aufgeladen. Sie sollten Ihren ECONELO aufladen, wenn er 30 Tage oder länger nicht genutzt wurde, um eine Zerstörung der Batterie zu vermeiden.



WARNUNG!

Wenn Sie die Batterie nicht geladen halten, führt dies zu einem Totalausfall der Batterie. Lassen Sie die Batterie nicht vollständig entladen! Wenn die Batterie vollständig entladen ist, verkürzt sich die Lebensdauer der Batterie und kann die Batterie zerstören oder andere elektronische Komponenten beschädigen.

MAXIMALE REICHWEITE

Die maximale Reichweite des ECONELO pro Ladung wurde unter folgenden Testbedingungen ermittelt:

- Gewicht des Fahrers: 80 kg
- Lufttemperatur: 25 °C
- Kein Gegenwind, glatte, ebene Straße, seltenes Bremsen und gleichbleibende Geschwindigkeit

Unter diesen Bedingungen betrug die maximale Reichweite des ECONELO bis zu 65 km je nach Model.

- Häufiges Bremsen und Beschleunigen, Fahren mit Gegenwind, bergauf, mit Anhänger und/oder mit Ladung geht stark zulasten der Batterieenergie.

Unter diesen Bedingungen erreicht der ECONELO nicht seine normale Reichweite.



WARNUNG!

Laden oder Lagern Sie den ECONELO nicht in der Nähe von Hitze oder Feuer. Lassen Sie Batterie und Ladegeräte nicht mit Wasser in Kontakt kommen. Lassen Sie Batterie und Ladegeräte nicht fallen

LADEGERÄT UND LADEBUCHSE

Beachten Sie bitte die Warnhinweise für das Ladegerät und die Akkus.

Laden Sie den ECONELO über die Ladebuchse, die sich halb unter der Sitzbank befindet. Verbinden Sie das mitgelieferte Ladegerät mit der Ladebuchse am ECONELO und mit einer 220 V Netzsteckdose. Verwenden Sie nur ein 110-220-V-Wechselstrom-Ladegerät mit einem geerdeten Netzkabel.

Die Ladekontrollleuchte am Ladegerät wird jetzt Rot leuchten und signalisiert, dass der Akku geladen wird. Überprüfen Sie alle



Eingangsstecker an Ladebuchse

Anschlüsse, wenn die Leuchte nicht aufleuchtet. Nach Beendigung des Ladevorgangs wird die Kontrollleuchte wieder auf Grün wechseln und signalisiert damit, dass der Akku voll ist.

Der Ladevorgang kann bis zu 8 Stunden andauern, dies ist abhängig vom Entladezustand der Akkus. Nach Beendigung des Ladevorgangs sollte das Ladegerät wieder abgeklemmt werden. Wenn die Batterie nach 8 Stunden nicht vollständig aufgeladen ist, ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose und wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort. Die normale Ladezeit liegt zwischen 4-6 Stunden.

BATTERIELADEVORGANG

Laden Sie die Batterie unbedingt vollständig auf, wenn Sie sie für einen langen Zeitraum nicht nutzen werden. Optimal ist es, sie alle 20 Tage aufzuladen. Selbst eine makellose Batterie entlädt sich selbst nach und nach. Auch bei abgeschaltetem Strom wird der Batterieladestand des ECONELO allmählich sinken.

Denken Sie daran, die Batterie vor Ihrer ersten Fahrt vollständig aufzuladen. Der Batterieladestand ist evtl. niedrig, wenn Sie Ihren neuen ECONELO erhalten.

1. Halten Sie den Zündschlüssel während des Batterieladevorgangs in der Position **AUS**.
2. Überprüfen Sie, dass Sie das korrekte Ladegerät für Ihr Fahrzeug verwenden, und dass die Stromzufuhr zum Ladegerät mit dem Netzstrom Ihrer Region kompatibel ist.





Ladegerät mit Netzstecker, Netzteil und Ladegerätekabel mit Ausgangsstecker

- 1 Ausgangsstecker extern, drehbar und selbstverriegelnd
- 2 Netzteil
- 3 Netzstecker



WICHTIG!

Verwenden Sie nur von ECONELO gelieferte Ladegeräte, um eine Beschädigung der Batterie zu vermeiden.

3. Halten Sie Ladegerät und Batterie von Wasser fern, um Stromschlag und Kurzschluss zu vermeiden. Das Ladegerät ist ausschließlich für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.
4. Stecken Sie zunächst das Ende des Ladegerätekabels in die dafür vorgesehene Buchse des Netzteils. Verbinden Sie anschließend den Ladegerätekabel **1** mit dem ECONELO (die Ladebuchse befindet sich unter der Vorderseite des Sitzes). Verbinden Sie nun den Netzstecker **2** des Ladegeräts mit einer Wandsteckdose.
5. Lesen Sie das Etikett des Ladegeräts, um zu wissen, was die Anzeigeluchten des Ladegeräts bedeuten.
6. Im Allgemeinen wird eine kurze Fahrt eine kurze Ladezeit und eine lange Fahrt eine lange Ladezeit nach sich ziehen. Es kann bis zu 6 Stunden dauern, eine komplett (90 %) entladene Batterie wieder aufzuladen. Laden Sie die Batterie nicht länger als 18 Stunden, um Elektrolyse zu vermeiden (Batterieflüssigkeit 1055 durch Wasserstoffherzeugung).
7. Verbinden Sie stets das Ladegerät beim Wiederaufladen.

Bevor Sie den Elektroroller zum ersten Mal fahren, müssen Sie die Batterie 6–8 Stunden lang aufladen. Um die Batterie aufladen zu können, ziehen Sie die Schutzabdeckung von den Ladebuchsen ab. Verbinden Sie dann das Ladegerät mit den Ladebuchsen und das Ladegerät mit einer Wandsteckdose.



Lithium Akku herausnehmbar zur externen Aufladung

- 1 Akkutragegriff
- 2 Akkueingangsbuchse
- 3 Batteriekapazitätsanzeige
- 4 Spannungsanzeige
- 5 Akkuladekabel intern
- 6 Sicherheitsschalter
- 7 Fach für Reserve-Akku

BATTERIE

Der ECONELO ist mit einem herausnehmbaren Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Somit ist die Batterie auch extern mit dem Ladegerät aufladbar. Das Akkuladefach befindet sich unter dem Sitz.

Um das Fahrzeug über die Ladebuchse mit Strom zu versorgen, verbinden Sie bitte unbedingt das interne Akkuladekabel **5** mit Akkueingangsbuchse **2** der Batterie.

Ist der E-Roller in dauerhaften Gebrauch, bleibt der Sicherheitsschalter **6** angestellt. Wird das Fahrzeug für längere Zeit nicht genutzt, schalten Sie bitte den Sicherheitsschalter aus.



Akkufach unter dem Sitz mit geschlossenem Ladekabel





WARNUNG!

Vermeiden Sie unter allen Umständen, dass das Batterieladegerät länger als 8 Stunden an einer Stromversorgung angeschlossen ist. Lassen Sie den ECONELO oder das Ladegerät niemals an einer 110–220-V-Stromquelle angeschlossen, wenn er nicht geladen wird. Dies könnte zu einer Überhitzung der Batterie oder des Ladegeräts führen und einen Brand verursachen.

BATTERIEPROBLEME

Falls die Batterie ausläuft, berühren Sie nicht die Batterieflüssigkeit. Wenn Sie mit der Flüssigkeit in Kontakt gekommen sind, reinigen Sie den betroffenen Bereich mit Wasser. Wenn Sie die Batterie in die Hand nehmen müssen, tragen Sie Einweghandschuhe. In diesem Fall kontaktieren Sie bitte Ihren Händler bzw. den Hersteller.

TEMPERATUREMPFINDLICHKEIT

Die Umgebungstemperatur wirkt sich auf fast jede Art von Batterie aus. Gewöhnlich lässt sich die Batterie bei höheren Lufttemperaturen besser entladen. Bei einer Lufttemperatur von unter -15°C sinkt die Batterieleistung um mehr als ein Drittel. Daher ist es normal, dass der ECONELO im Winter oder bei kaltem Wetter nicht seine normale Kilometerzahl erreicht. Bei einer Temperatur von 20°C erreicht der ECONELO seine normale Reichweite.

Bitte das E-Fahrzeug nicht unter direkten Sonneneinwirkung stehen lassen. Bei Umgebungstemperaturen von über 43°C (z. B. bei längerer Sonneneinstrahlung im Sommer) kommt es häufig zu Fehlfunktionen von Batterien und anderen elektrischen Komponenten.

BATTERIELEBENSDAUER UND RECYCLING

Die normale Lebensdauer für eine ordnungsgemäß gewartete Lithium-Ionen-Batterie beträgt normalerweise 2–3 Jahre. Bitte recyceln Sie die Batterie, wenn die Lebensdauer der Batterie vollständig erschöpft ist. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren örtlichen Abfall- oder Recycling-Anbieter.

ALLGEMEINE NUTZUNGSHINWEISE

Einfahrzeit: Ihr Elektroroller hält länger und arbeitet effizienter, wenn er richtig eingefahren ist. Bremskontrollkabel, Ketten und Achsmuttern können sich bei der ersten Verwendung des neuen Fahrzeugs lockern und müssen eventuell nachgezogen werden. Wir empfehlen, die Brems- und Achsmuttern alle 30 Tage zu überprüfen und ggf. einzustellen.

10. ROUTINEBETRIEB

ÜBERPRÜFUNG VOR DEM START

1. Stellen Sie sicher, dass genügend Druck auf den Reifen ist. Zu niedriger Reifendruck kann zu Reifenschäden führen und verringert Ihre Reichweite (pro Ladung). Optimaler Reifendruck 2,2–2,4 bar.
2. Stellen Sie sicher, dass die Batterie voll geladen ist.
3. Prüfen Sie die korrekte Einstellung und Funktionstüchtigkeit der Bremsen.
4. Stellen Sie sicher, dass Ihr ECONELO in gutem mechanischen Zustand ist. Führen Sie eine Sicht- und Handprüfung des Fahrzeugs durch und ziehen Sie alle losen Bolzen, Schrauben oder anderen Befestigungen an.

SCHRITTE VOR DEM START

1. Stellen Sie die Rückspiegel ein, sodass Sie gut nach hinten sehen können.
2. Stecken Sie den Schlüssel ins Schloss und drehen Sie von **OFF** zu **ON**.

3. Der ECONELO hat ein integriertes Spannungsmessgerät, mit dem der ungefähre Ladestand der Batterie angezeigt wird. Es ist normal, dass der Messwert beim Beschleunigen etwas »absackt«. Ein zu starkes »Absacken« der Spannung ist ein Zeichen für eine erschöpfte oder beschädigte Batterie. Wenn Sie eine leere Batterie zwingen, Energie bereitzustellen, nimmt die Batterie starken Schaden. Zu diesem Zeitpunkt wird der Niederspannungsschutz den Strom automatisch abschalten, um die Batterie vor weiterem Schaden zu schützen.
4. Halten Sie sich mit beiden Händen am Lenker fest. Nehmen Sie eine ausgewogene Position ein. Ihre rechte Hand kontrolliert den Gasgriff. Drehen Sie langsam am Gasgriff, um eine abrupte Vorwärtsbewegung zu vermeiden. Je weiter Sie den Gasgriff drehen, umso schneller wird der Roller. Wenn Sie anhalten möchten, geben Sie kein Gas mehr und betätigen Sie die Bremse. Die Geschwindigkeit des Rollers wird mit Gasgriff und Bremsen gesteuert. Wenn Sie am Bremsgriff ziehen, wird die Stromzufuhr zur Beschleunigung unterbrochen.
5. Beschleunigen Sie den ECONELO durch vorsichtiges Drehen am Gasgriff. Versuchen Sie, nicht grundlos zu bremsen und zu beschleunigen.
6. Bringen Sie den Zündschlüssel nach der Fahrt in die Ausgangsposition und ziehen Sie ihn ab, um Ihr Eigentum zu schützen und Batterieleistung zu sparen.



11. SONSTIGE INSTANDHALTUNG

Es wird empfohlen Ihren ECONELO einmal pro Jahr zur gründlichen Inspektion und Vornahme von Anpassungen zu Ihrem Wartungstechniker oder Fahrrad-/Motorrollermechaniker bringen oder sich an den Hersteller wenden. So können Komfort, Sicherheit und Normalbetrieb Ihres ECONELO gewährleistet werden.

BREMSEN

Die Vorderradbremse wird wie bei einem gewöhnlichen Motorrad eingestellt. Es ist sehr wichtig, gut bremsen zu können und sicherzustellen, dass die Batterie-Ausschalt-Vorrichtung in gutem Zustand ist. Wenn der Bremshebel losgelassen wird, sollte sich das Rad frei drehen können. Wenn die Bremse schleift, wird viel Strom verschwendet. Sie sollten die Bremsbacken austauschen, wenn Sie bis auf ein Drittel ihrer ursprünglichen Stärke abgenutzt sind.

Die hintere Trommelbremse ähnelt stark den Bremsen herkömmlicher elektrischer Roller. Wenn diese Bremse abgenutzt ist, hört man ein quietschendes Geräusch beim Bremsen.

REIFEN

Der Vorderrreifen wird wie bei einem handelsüblichen Fahrrad ausgetauscht. Aufgrund des Motors und der Bremse und der entsprechenden Leitungen und Kabel ist das Auswechseln des HinterrEIFENS schwieriger. Wenn Ihnen diese Aufgabe Schwierigkeiten bereitet, können Sie Ihren Händler oder einen Mechaniker bitten, den Reifen zu wechseln.

REINIGUNG

1. Waschen Sie den Roller niemals mit Hochdruckwasserstrahl, da dies die Elektronik beschädigt.
2. Verwenden Sie niemals Schmiermittel zur Reinigung der Metallteile des Rollers und bringen Sie niemals Schmiermittel auf der Trommelbremse und den Reifen auf.

ECONELO rät Ihnen Ihren Elektrozweiradroller bei Problemen oder zur Wartung ganz einfach und bequem zu Ihrem Händler oder dem Hersteller zu bringen!

PLANMÄSSIGE WARTUNG

Der ECONELO sollte regelmäßig überprüft werden. Richten Sie sich nach dem Wartungsplan in der folgenden Tabelle:

- PRÜFEN
- ◆ EINSTELLEN
- ▲ AUSWECHSELN
- SCHMIEREN



HINWEIS!

Wenn Sie auf Probleme stoßen, die Sie bei Ihrer Inspektion und Wartung nicht selbst lösen können, bringen Sie Ihren Roller zu Ihrem Händler. Reparieren oder demontieren Sie den Roller nie selbst. Wenn Probleme auftreten und die Garantie nichtig ist, wird eine Wartungsgebühr berechnet.

TEILE	TÄGLICH	30 TAGE	180 TAGE
Bolzen, Muttern, Schrauben usw. um sicherzustellen, dass nichts lose ist	●	● ◆	● ■
Trittbrett, um sicherzustellen, dass es nicht verschlissen ist	●	● ■	● ■
Reifendruck, um guten Reifendruck sicherzustellen	●		
Fahrausrüstung, zur Sicherstellung einer guten Position; nicht zu lose und nicht zu fest	●	● ◆	● ■
Bremsbeläge, um sicherzustellen, dass sie nicht abgenutzt sind		● ◆	● ◆
Felge, um sicherzustellen, dass sie nicht verbogen ist			
Lenkverbindung, um sicherzustellen, dass sie nicht verbogen ist			● ■
Frontscheinwerfer, Hupe, zur Sicherstellung der Funktionstüchtigkeit	●	●	
Bremse, zur Sicherstellung der Funktionstüchtigkeit	●	● ◆	● ◆
Gasgriff, zur Sicherstellung der Funktionstüchtigkeit	●		
Lenksystem, um Normalbetrieb sicherzustellen	●	■	
Radachse, um sicherzustellen, dass sie nicht locker ist	●		■
Motor	●	■	



12. FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Die Batterieanzeige zeigt bei eingeschaltetem Fahrzeug nichts an.	<ul style="list-style-type: none"> a) Lose Verbindung am Stromschalter oder an der Batterie b) Batterie vollständig entladen 	<ul style="list-style-type: none"> a) Verbindungen überprüfen alle losen Verbindungen wieder anschließen b) Batterie aufladen
Die Batterieanzeige zeigt etwas an aber Fahrzeug funktioniert trotzdem nicht.	<ul style="list-style-type: none"> a) Motorkabel lose oder getrennt b) Gasgriff defekt c) Steuerung defekt 	<ul style="list-style-type: none"> a) Kabel vom Wartungsdienst reparieren lassen b) Gasgriff austauschen c) Steuerung austauschen
Klickendes Geräusch vom Motor	<ul style="list-style-type: none"> a) Magneten im Motor lose 	<ul style="list-style-type: none"> a) Motor vom Kundendienst austauschen lassen
Fahrzeug stoppt nicht, wenn Gasgriff in Ausgangsposition zurückkehrt.	<ul style="list-style-type: none"> a) Steuerung oder Gasgriff defekt 	<ul style="list-style-type: none"> a) Steuerung oder Gasgriff austauschen. Der Kundendienst kann bei der Fehlersuche helfen.
Fahrzeug wird langsamer.	<ul style="list-style-type: none"> a) Batteriestand niedrig b) Batterie defekt c) Gasgriff defekt 	<ul style="list-style-type: none"> a) Batterie laden b) Batterie ersetzen c) Gasgriff ersetzen
Reichweite pro Ladung ist verringert.	<ul style="list-style-type: none"> a) Reifendruck niedrig b) Batterie nicht voll aufgeladen c) Batterie beschädigt d) Gegenwind, Steigungen, Überlastung usw. 	<ul style="list-style-type: none"> a) Genügend Druck auf die Reifen geben b) Batterie 6–8 Stunden lang laden c) Batterie ersetzen d) diese Faktoren vermindern
Batterie könnte geladen sein.	<ul style="list-style-type: none"> a) Kabel an der Wechselbuchse lose b) Kabel und Batterie lose c) Ladegerät defekt 	<ul style="list-style-type: none"> a) Verkabelung prüfen und Verbindung wiederherstellen b) An einen qualifizierten Wartungstechniker senden c) Ladegerät ersetzen

PROBLEM	ZUSTAND	PRÜFUNG	LÖSUNG
Der DTR schaltet sich nicht ein.	1) Keine elektronische Versorgung des LCD-Bildschirms	a) Prüfen, ob Hauptschalter unter Sitz in Position AN steht. b) Batterieanschlüsse und Batteriestand überprüfen	a) Schalten Sie den Unterbrecher auf AN . b) Elektronischen Anschlüsse festziehen
	2) Die Betriebsanzeige leuchtet	a) Verbindung zwischen Batterie und Motor prüfen	a) Klemmenanschlüsse reinigen und festziehen. Motor-Anschlüsse zu Controller unter Sitz ziehen
	3) Die Betriebsanzeige leuchtet und die Bremsleuchte steht auf AN .	a) Prüfen, ob Bremshebel verklemmt ist b) Batteriespannung liegt unter 50 V	a) Bremse auf Korrosion prüfen. Bei Anzeichen von Korrosion die Bremse bei Ihrem Vertragshändler austauschen. b) Batterie aufladen oder austauschen. Zum Austausch an den Vertragshändler wenden.
Der Gashebel beschleunigt den Scooter nicht.	1) Die Drosselklappe kehrt nicht in die Stoppstellung zurück.	a) Lenkergriff auf Schaden prüfen b) Drosselfeder auf Schaden prüfen c) Der Gasgriff kann lose sein	a) Schlitzschraubendreher verwenden, um Spalt zwischen Gummigriff und Abdeckung einzustellen. b) Position der Drosselklappenfeder einstellen c) Ziehen Sie den Gasbedienungshebel fest
Die Reichweite ist gering.	1) Die Anzeige des Ladegeräts ist aus.	a) Es besteht eine schlechte Verbindung zwischen Batterie und Ladegerät b) Ladegerät lädt den Akku nicht auf	a) Anschluss des Ladegeräts an Batterie prüfen b) Ersetzen Sie das Ladegerät
	2) Die Batterie hält keine Ladung	a) Verbindungen mit Batterie sind nicht richtig eingeschaltet. b) Schlechte Batterie	a) Alle Verbindungen zwischen Batterie prüfen b) Ersetzen Sie die defekte Batterie.
Die Bremsen funktionieren nicht richtig.	1) Bremshebel sind zu lose	a) Braucht einen Abgleich	a) Bremskabel einstellen
	2) Keine Bremsleistung	a) Bremsbeläge verschmutzt/abgenutzt	a) Bremsbeläge reinigen oder ersetzen



SERVICEBEDINGUNGEN

1. ALLGEMEIN

Mit dem Kauf und Erhalt der Ware erkennen Sie unsere allgemeinen Servicebedingungen an.

2. GARANTIE UND GEWÄHRLEISTUNG

Dieser Elektroroller wird mit einer Gewährleistung von 2 Jahren ausgeliefert. Ausgeschlossen sind insbesondere Mängel, bzw. Schäden, die zurückzuführen sind auf: betriebsbedingte Abnutzung und normalen Verschleiß, unsachgemäßen Gebrauch, eigenständige Eingriffe ohne Absprache, Bedienungsfehler und fahrlässiges Verhalten des Kunden. Die Akkus haben jedoch eine Mindestgarantie von 6 Monaten. Für Reparaturen im Garantiefall durch eigenständig aufgesuchte Werkstätten (ohne Absprache) werden wir keine Kosten übernehmen.

3. REKLAMATION/RÜCKSENDUNG ZUR REPARATUR

Bitte nehmen Sie vor der Rücksendung im Gewährleistungsfall Kontakt mit uns auf. In vielen Fällen kann das Problem mit Hilfe unserer Servicetechniker und ohne Einsenden des Rollers behoben werden:

Telefon: +49 (0) 7133 9220823 oder **E-Mail:** kundenservice@econelo.de

WICHTIG: Alle in dieser Anleitung angegebenen Hinweise müssen vom Verbraucher beachtet und eingehalten werden. Andernfalls erlischt der Serviceanspruch.

ECONELO Elektroroller... Zeit umzusteigen!

4. SERVICEOPTIONEN

Bei **kleineren Schäden/Problemen** erhalten Sie nach Absprache eine Gutschrift von uns (Gutschriftprozess) oder Sie wenden sich an eine Werkstatt Ihrer Wahl (Send-in-Service).

Bei **größeren Schäden/Problemen** bieten wir Ihnen die Reparatur des Fahrzeugs (Vor-Ort-Service) oder die Abholung, Reparatur und Auslieferung des Fahrzeugs (Pick-Up-Service). Liefer-/Bearbeitungszeit nach Terminabsprache.

Bei **Reklamationen** ist es für eine schnelle Bearbeitung von großem Vorteil, wenn Sie eine ausführliche Fehlerbeschreibung und eine Rechnungskopie der Sendung beilegen. Empfehlenswert ist auch, wenn Sie auf der Fehlerbeschreibung Ihre aktuellen Kontaktdaten (E-Mail, Telefon) angeben, damit unsere Servicemitarbeiter Sie bei Rückfragen schnell kontaktieren können.

5. UNBERECHTIGTE BEANSTANDUNGEN

Im Falle einer unberechtigten Reklamation (kein Fehler festzustellen, Bedienungsfehler, Kompatibilitätsfehler, Beschädigung durch unfachmännischen Eingriff, usw.) behalten wir uns vor, den angefallenen Aufwand in Rechnung zu stellen.

HERSTELLER

ECONELO GmbH
Im Brühl 34
74348 Lauffen am Neckar

Patentamt Nr.: 30 2017 235 900.1/12
Batteriegesetz: 21007646
Verpackungsgesetz: 13101

WARTUNGSNACHWEIS

WARTUNG NR. 1

Name und Adresse der Firma:

Es wurden folgende Arbeiten ausgeführt:

Stempel und Unterschrift

WARTUNG NR. 2

Name und Adresse der Firma:

Es wurden folgende Arbeiten ausgeführt:

Stempel und Unterschrift



WARTUNG NR. 3

Name und Adresse der Firma:

Es wurden folgende Arbeiten ausgeführt:

Stempel und Unterschrift

WARTUNG NR. 4

Name und Adresse der Firma:

Es wurden folgende Arbeiten ausgeführt:

Stempel und Unterschrift

WARTUNG NR. 5

Name und Adresse der Firma:

Es wurden folgende Arbeiten ausgeführt:

Stempel und Unterschrift

WARTUNG NR. 6

Name und Adresse der Firma:

Es wurden folgende Arbeiten ausgeführt:

Stempel und Unterschrift



Ihr ECONELO Fachhändler vor Ort: